

چیرۆکی ئەگۆستینۆ



## Agostinos historie

-  LIDA Italia
-  Billie Cejka Risnes
-  Dler Piran
-  5
-  کوردی  / norsk



من ڏوم ٺه ڳوڻستينوڀيه و ته مه نم 01 ٻڌله. ڪره ڪم گهڻيندي خوار دنه به ڀسڪيل. من  
دو و ڪچم ههيه، به لام ٺيمه به ده گهنن قسه ده ڪهين. من و دايڪين چيتر به يه ڪه وه  
ڏڙين چونڪه جي ٻووينه ته وه.

...

Jeg heter Agostino og jeg er 51 år. Jobben min er å levere mat på sykkel. Jeg har to døtre, men vi snakker nesten ikke sammen. Moren deres og jeg bor ikke lenger sammen fordi vi er skilt.



من له گه ل دايكم ده ژيم، چونكه ځانونم پرهي كړي پهيدا بكم له دواي جيبوونه وه كه.  
كړي زور گرانه له م ندره.

...

Jeg bor med moren min siden jeg ikke kan betale husleien etter skilsmissen. Husleien er veldig dyr i denne byen.



چەند ھەنگىك لە مەوبەر وەك چەكەرەو دەکرد لە كۆمپنەيەك. ئەو شەنەى  
شەبەون چەك دەکردنەو، سندوقم ھەل دەگرت، وە ھەركە سەيک پەيوستى بووایە  
چەرمەتیم دەدا. پۆژيک كۆمپنەيەك دەريکردم. تەنەگە يشتەم لە بەرچى.

...

For noen måneder siden jobbet jeg som vaktmester for et firma. Jeg reparerte ting som var ødelagt, bar esker og hjalp til når noen trengte det. En dag fikk jeg sparken fra firmaet. Jeg skjønnte ikke hvorfor.



خەلکی زۆرم دەبینی که به ڤسکیل خواردنڤن ده گهیند. من ده توانم ڤسکیل لیخوړم  
بویه له ده رگی کۆمڤنڤیه کی گه وره ی گهیند نم دا. ئەوان سئ یۆرۆڤین پيشکەش کردم  
بۆ هەر گهیندنییک. من 40€ پهیدا ده که م له پۆژیکدا، 60€ ئە گەر زۆر به بهخت بم و  
کړپره گنیش به خشیشم بده نئ.

...

Jeg så mange personer som leverte mat på sykkel. Jeg kan  
også sykle, så jeg banket på døra til et stort budfirma. De  
tilbød meg tre euro for hver levering. Jeg tjener 40€ om  
dagen, 60€ hvis jeg er veldig heldig og kundene gir meg tips.



من هیچ پشووئیکی به مووچه و مؤله تی نهخۆشیم نییه، و به زهحمهت هیچ دفیکم  
ههیه. پیم وانیه ئهوه شتیکی راست بیت بهلام پیویستم به گره کهیه. زۆربهی  
گرمه ندهگنی تر کۆچبهرن له هه موو جیه نه وه.

...

Jeg får ingen betalt ferie, ingen sykepenger, nesten ingen rettigheter i det hele tatt. Jeg tror ikke det skal være sånn, men jeg trenger en jobb. De fleste andre ansatte er innvandrere som kommer fra hele verden.



زۆر كهسى گهيندن هه موو رۆژى له پرووداوه گندا بريندار ده بن. ئنچ، ئه وگتهى كه  
گرمه نديكى گهيندى ته مه ن ۲۵ بىل سهيره يه ك ليدا و مرد، ئه وچ كره ده سه ن  
ده ستين كرد به تيبينيكردنى ئيمه. جيگه ي داخه پيوستى كرد بمرىت پيش ئه وهى  
ئه وه پروودات.

...

Mange sykkelbud blir skadet i ulykker daglig. Så, da et 25 år gammelt sykkelbud ble påkjørt av en bil og døde, begynte myndighetene å legge merke til oss. Det er synd at noen måtte dø for at det skulle skje.



پیکه وه له گه ل خه لگنی گهیندن له کۆمپنیه گنی تر، کۆرسیکم وه رگرت له لای  
یه کیتیه کی دوه خو له سه ر هفی کرکه ران. ئه وان به بی به رامبه ر د مۆژگری ښیین  
پیشکه شکر دین. ئیمه په نه جن دا ل پیزانین و هفی زیتر وه رگرین.

...

Sammen med sykkelbud fra andre firmaer tok jeg et kurs om arbeidstakeres rettigheter hos en lokal fagforening. De tilbød oss gratis juridisk rådgivning. Vi kjempet for å få mer anerkjennelse og rettigheter.



دوای هوویه کی زۆر هه موو گره سهخته گنه هته به رهه م. کۆمپنیه کی گوره ی  
گهیندن لچر بوو غه رامه یه کی زه به لاج بدات و گری هه می شه یی بداته کر مه نده گنی.  
ئه وه یه که مچر بوو له شوینیکی هه موو جیهن ئه وه پروو بدات. وا بیره شته گن  
ده ستین به بشتربوون کردووه.

...

Etter en lang stund fikk det harde arbeidet vårt resultater. Et stort budfirma måtte betale en stor bot og ansette arbeidere i faste stillinger. Det var første gang det skjedde noe sted i verden. Det ser ut til at ting begynner å bli bedre.



## LIDA Stories


[lidastories.net](http://lidastories.net)

چیرۆکی ئەگۆستینۆ

### Agostinos historie

 LIDA Italia

 Billie Cejka Risnes

 Dler Piran (ckb), Espen Stranger-Johannessen (nb)

